# Přídavná jména slovesná

1. **přítomná činná - определ*я*ющий** určující
2. **minulá činná - определ*и*вший** určivší; ten, který určil
3. **přítomná trpná – определ*я*емый** určovaný
4. **minulá trpná - определённый** určený

Рřídavná jména slovesná se mohou substantivizovat, často se s nimi setkáme v odborné terminologii: слаг*а*емое - sčítanec, дел*и*мое - dělenec, млекопит*а*ющие - savci, пресмык*а*ющиеся - plazi, хв*о*йные - jehličnany

# přítomná činná

**se tvoří od přítomného kmene nedokonavých sloves příponami:**

**-ю/ущий** u sloves 1. časování

-**я/ащий** u sloves 2. časování

Vycházíme ze 3. osoby mn.č.:

pазвив*а*ть/развив*а*ют – развив***а*ющий** - rozvíjející

дав*а*ть/да*ю*т - да***ю*щий** - dávající

пис*а*ть/п*и*шут – п*и*ш**ущий** píšící

вход*и*ть|вход*я*т – вход***я*щий** vcházející; patřící

пл*а*виться|пл*а*вятся – пл*а*в**ящийся** - plovoucí, plavající

крич*а*ть/крич*а*т – крич***а*щий -** křičící

# Cvičení

**Přeložte**

учёные, исследующие поведение человека;

время, требующееся на выполнение задания;

оценки, появляющиеся в дневнике;

Земля, вращающаяся вокруг Солнца;

происходящий процесс;

люди, питающиеся только растительной пищей;

педагоги, встречающиеся на конференции.

# minulá činná

**Tvoří se od minulého kmene dokonavých i nedokonavých sloves koncovkami:**

**- вший, - вшая, - вшее, -вшие** u sloves s minulým časem mužského rodu na -л

**- ший, - шая, - шее, -шие** u sloves, která mají mužský rod minulého času bez –л (tj. slovesa s infinitivem na –ти, -чь, -нуть, -ереть);

vycházíme ze 3. osoby j. č. minulého času:

(с)д*е*лал – (с)д*е*ла**вший** - (u)dělavší

появ*и*лся – появ*и***вшийся** – objevivší se

*у*мер – ум*е*р**ший** – zemřevší

Sloveso идт*и* má tvar: (при)шёл –(при)ш*е*д**ший** – (při)šedší.

Do češtiny je překládáme obvykle vedlejší větou se zájmenem **který** a příslušným slovesem v minulém čase.

уп*а*вший пешех*о*д – chodec, který upadl,

появ*и*вшиеся на н*е*бе т*у*чи – mraky, které se objevily na obloze.

Někdy je možný pouze překlad přídavným jménem na –lý (obrat ztrácí slovesný charakter):

сп*а*вшие л*и*стья – spadlé listí,

пот*у*хшая с*о*пка – vyhaslá sopka;

# Cvičení

**Přeložte**

Статья, появившаяся в газете;

учёный, решивший проблемы;

великие умершие писатели;

ученик, поднявшийся из-за парты;

культуры, выросшие на основе древних цивилизаций;

студенты, сдавшие вступительный экзамен.

# přítomná trpná

**se tvoří od přítomného kmene nedokonavých sloves koncovkami**

-**емый** od sloves 1. časování

**- имый** od sloves 2. časování

Vycházíme ze 3. osoby mn.č. přítomného času:

выпуск*а*ть / выпуск*а*ют – выпуск*а***емый**

производ*и*ть / произв*о*дят – производ***и*мый**

Slovesa na -ав*а*ть tvoří toto přídavné jméno slovesné podle infinitivu:

издав*а*ть - издав*а*емый.

**POZOR!**

Od přídavných jmen slovesných přítomných trpných je třeba odlišovat přídavná jména, tvořená od **dokonavých** sloves stejnými příponami, která svým významem odpovídají českým přídavným jménům na **–telný.** Velmi často se používají v záporné podobě.

измер*я*ть – измер*я*емый měřený

ale

изм*е*рить – измер*и*мый měřitelný

- неизмер*и*мый nezměřitelný, nezměrný

# Cvičení

**Přeložte**

рассматриваемая проблема наблюдаемые изменения

выделяемые окончания приводимые примеры

дискутируемая тема описываемые явления

любимый автор нерешимое задание

# minulá trpná

**se tvoří od infinitivního kmene sloves dokonavých přechodných příponami**:

а) **–нный** u sloves na **-ать,-ять,-овать:**

прочит*а*ть – проч*и*танный

организов*а*ть – организ*о*ванный

b) - **ённый /-енный** u sloves II.časování na -**ить, -еть** a sloves I.časování na **-ти, -чь:**

нап*о*лнить – нап*о*лненный

привест*и* - привед*ё*нный

ув*и*деть **–** ув*и*денный

сжечь – сожж*ё*нный

привл*е*чь **–** привлеч*ё*нный

***POZOR!***

***U sloves II.časování se mění kmenová souhláska*** *jako v první osobě jednotného čísla přítomného času:*

*насытить – насы****щ****у – насы****щ****енный*

*поставить* ***–*** *поста****вл****ю -**поста****вл****енный*

c**) -тый**  je u poměrně malého počtu sloves, často podobných českým, která tvoří toto přídavné jméno slovesné příponou –tý (umytý, nahřátý)**:**

нагр*е*ть – нагр*е*тый

ум*ы*ть - ум*ы*тый

**Vedle přídavných jmen slovesných minulých trpných má ruština tzv.**

příčestí minulá trpná**,** která se tvarem podobají jmenným tvarům přídavných jmen:

**определ*ё*н, определен*а*, определен*о*, определен*ы***.

**Příčestí minulé trpné**(kratší tvar) se píše **s jedním – н –** (в*ы*ражен, в*ы*ражена, в*ы*ражено, в*ы*ражены)

Cvičení

**Přeložte**

приведённые примеры

полученные результаты

разогретый суп

упомянутый тезис

выраженное мнение

использованный метод

найдeнные отличия

описанные явления

проведённое наблюдение

осуществлённые эксперименты

применённый анализ